

99. J. I. Kraszewski do Wł. Mickiewicza 18 XII 1867 Rkp. BJ 13133 k. 88-89.

[k. 88r]

Ce le 18 Décembre 1867, Dresde  
Dippoldiswaldergasse 8

J'ai commencé par expédier une lettre très pressante à Rakowicz, à Thorn, et je ne doute pas qu'il s'emploiera de cœur et d'âme pour faire écouler les brochures. Mais la Société n'est pas encore constituée et organisée, et ce n'est que quand elle aura des bureaux et succursales dans toutes les petites villes de la Prusse Occidentale qu'elle pourra agir.

Quan[t]<sup>1</sup> à Waligórski, malgré la librairie qu'il fait semblant de fonder, ce n'est qu'une forme... Leitgeber y est parce que la légalité exige qu'un libraire soit à la tête d'une entreprise semblable. Waligórski baille les fonds qu'il a amassé[s]<sup>2</sup>, mais il m'a dit qu'ils vont s'occuper principalement des ouvrages déjà publiés<sup>3</sup> et de leur popularisation. Je doute qu'ils éditent ; au lieu de se constituer en Société, ce qui aurait présenté des difficultés légales, ils ont fondé une librairie qui leur donne le droit de colportage.

[k. 88v] Voilà le fin mot de l'histoire. Leitgeber est entreprenant, mais il n'est ici qu'un prête-nom et W[aligórski] est paresseux – c'est pour lui affaire d'ambition, d'amour propre, plutôt qu'autre chose. Écrivez-lui.

J'ai parlé avec W[aligórski] à Berlin où j'ai passé une journée, il y a de cela une semaine.

Avec Walig[órski]: il faut être press[a]nt<sup>4</sup> et lui forcer la main.

Je fais mon possible pour Vous être utile.

Les libraires d'ici liquident, en général, leur[s]<sup>5</sup> comptes, non à la Nouvel An, mais à Pâques<sup>6</sup>. J'en ai parlé à Heinsius, mais il faut que Vous lui écriviez ou plutôt La Librairie, pour régler Vos comptes. C'est la forme.

Quan[t]<sup>7</sup> aux exemplaires du « Rocznik », il m'a été si difficile de le placer parce qu'il se trouvait déjà à Posen, à la Société, chez Żupański et en Prusse, [k. 89r] qu'en tout cas, il faudrait ne m'envoyer que

---

<sup>1</sup> ms. Quand.

<sup>2</sup> ms. amassé.

<sup>3</sup> ms. publiées.

<sup>4</sup> ms. present.

<sup>5</sup> ms. leur.

<sup>6</sup> ms. pacques.

<sup>7</sup> ms. Quand.

25 ex[emplaires] et si je parviens à les faire écouler, alors je Vous en préviendrai et vous m'enverrez un second paquet.

Notre société de Dresde est le moins littéraire possible, on ne s'occupe que de danse (les jeunes) et des cartes (les vieux) – tout le reste est en horreur. Je me suis toutefois retiré d'eux.

Rhode est dans de grands embarras d'argent, soyez très prudent. Il est honnête, mais il s'embourbe je ne sais comment.

Le pauvre Grotzger, comme je le regrette, un si excellent homme et un artiste d'avenir... si jeune.

Mes plus sincères souhaits à l'occasion des fêtes et de la Nouvelle Année – que Dieu nous la donne meilleure... les tem[p]s<sup>8</sup> sont bien mauvais. Mes souhaits à M. Armand Lévy et à toute Votre famille.

Votre dévoué

J[ózef] I[gnacy] K[raszewski]

---

<sup>8</sup> *ms.* tems.